

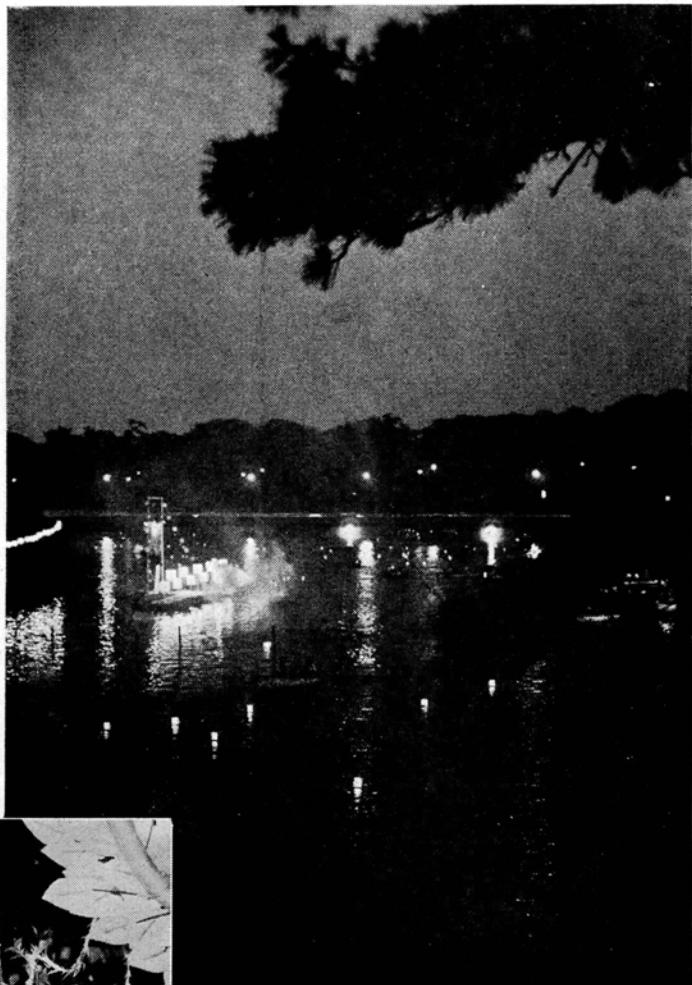
# 区のおしらせ

No. 252

## 無名戦没者の靈やすらかに

千鳥ヶ淵で追悼式  
と、灯ろう流し

区では、7月13日午後6時半から、千鳥ヶ淵戦没者墓苑に眠る、全国無名戦没者9万1千柱の靈をなぐさめるため戦没者追悼式を行ないました。海洋少年団によってかがり火が点火されたあと、遠山区長が、「戦没者よやすらかに眠れ」と追悼のことばを述べ、続いて、自衛隊音楽隊のしめやかな演奏のなかで、遺族、区民らが墓碑に花をささげました。このあと、かがり火から灯ろうに火を移し、千鳥ヶ淵で納涼灯ろう流しが行なわれました。



(上) 千鳥ヶ淵で行なわれた  
納涼灯ろう流し

(左) 無名戦没者の靈に花を  
ささげる遠山区長





(かがり火をともす海洋少年団員)



(たいまつから火をもらう遠山区長)

しめやかに  
行なわれた  
**戦没者追悼式と灯ろう流し**

(追悼の辞を述べる遠山区長)

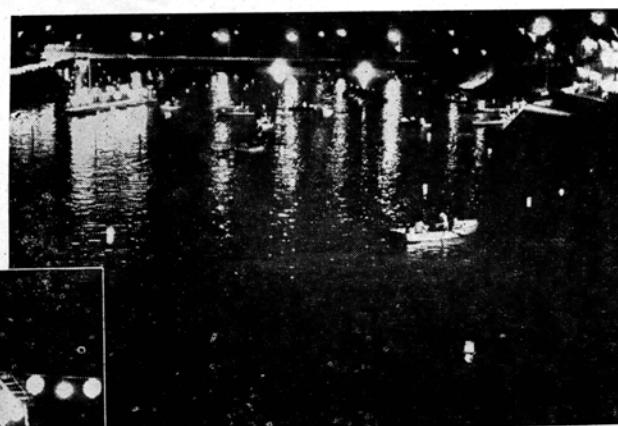


—— 納涼民踊のつどい ——

(靖国神社境内)



(灯ろうがゆれる千鳥ヶ淵ポート場)



## 区ではこのようにして

### 災害に備えています

「災害は、忘れたころにやつてくる」と言われます。

区では、いつ起るとも知れない風水害、地震、大火灾などの災害に対し、千代田区地域防災計画を設けて万全の備えをしています。

例えば、先月外濠公園で行なわれた水防訓練をはじめ、今月25日に東京都災害対策本部を中心に行なわれる通信訓練などいろいろな訓練を行なっています。

そのほか、道路、河川等の危険個所の点検、修理、避難場所の整備、非常食糧、毛布、肌着、タオルなど生活必需品の用意など、いざという場合に備えています。

このように、区役所を中心にして、消防署、警察署、清掃事務所、保健所など区内の各関係官公署が協力して、災害の予防から、災害時の応急対策まで、いつでも実施できる体制が整えられています。

それとともに、災害の防止にはなによりも区民のみなさんの、ふだんの防災に対する心がまえと、

備えなどが大切です。

また、もし災害がおきた場合には、区民のみなさんがおたがいに連絡をよくとりあいながら、区役所職員、警察署員、消防署員らの指示にしたがって、災害のひろがるのを防ぐ一方、避難などがすみやかに安全に行なえるよう、区民のみなさんのご協力をお願ひいたします。

なお、次号からいろいろな災害に対する心がまえなど、くわしくお知らせいたします。

### 公害対策特別委員会理事会

7月18日 午前10時 第一議員会議室

控室、なお、午前10時30分より

▽万世橋地区町会連合会長  
(新) 坂野 馨氏  
(旧) 古橋兼光氏

前号でもお知らせしましたが、和泉橋出張所が、改築工事のためつぎの場所に7月10日から移転しています。

完了する予定です。工事期間中ご不便、ごめいわくをおかけいたしまますが、よろしくお願ひいたします。

なお、和泉橋出張所のとなりに

7月11日 午前11時 五階第一会議室、その後午後1時30分より歩道橋設置についての請願場所を視察しました。

7月18日 午後5時 菊水

都市公害について、東京都首都整備局環境課長川浪嘉明氏を講師として説明会を開催しました。

### 千代田区議会議員待遇者会幹事会

7月18日 午後5時 菊水

### 町会だより

### 文教委員会初顔合わせ会

7月6日 午前11時 五階第一会議室

控室、なお、午前10時30分より

▽万世橋地区町会連合会長  
(新) 坂野 馨氏  
(旧) 古橋兼光氏

### 区議会

#### 総務委員会初顔合わせ会

7月5日 午前11時 五階第一会議室

控室、なお、午前10時30分より

### 和泉橋出張所が移転しています

区立今川小学校  
千代田区岩本町2-15-14  
(都電 岩本町下車3分)  
電話(862)一六五八九

ある、和泉橋児童遊園は、工事のため危険になりますので、工事期間中閉鎖いたします。こどもたちがこの付近で遊ばないよう、十分

改築工事は、来年3月末までに

ご注意ください。

7月12日 箱根仙石原 区立仙石莊並びに港区立みなと荘を視察しました。

## 健 康 優 良 児 28 人 を 表 彰

区代表に吉田君（芳林小）渡辺さん（九段小）

区では、7月12日午前9時から千代田区公会堂で、第19回千代田区健康優良児表彰式を行ないました。

表彰された児童は、区立小学校14校の六年生、一、三二〇人のなかから選ばれた、各校男女一名ずつ28人で、6月22日麹町中学校で行なわれた審査会を、いずれも優秀

な成績でバスしています。

なかでも、芳林小学校の吉田克治君、九段小学校の渡辺裕子さんの2人は、身体の健康なことはもちろん、学業、運動能力とも特に優れ、千代田区代表として、都の健康優良児を決める審査会に参加することになりました。

表彰式は、各校の六年生全員と

（写真は、表彰式）



## 夏 休 み の す ご し 方

——教育委員会から——

夏休みは、その長い休みの間にお子さんが、心や、からだの必要な休養をとって、健康の維持、増進をはかるためあります。この夏休みの目的をよく理解して、ご家庭ではつきのようなお願いいたします。

○子どもたちが自分で生活の設計をたて、自主的、自律的な態度をとるようになります。

○学校では学ぶことのできない経験をさせ、子どもたちの個性をのばし、教養をたかめます。

なお、学校から夏休みの家庭での生活について、注意もありますが、休み中も、学校の先生方とよく連絡をとり、この夏休みがお子さんにとってより有意義なものになるよう十分ご指導ください。

両親、来賓など約千人が参列して行なわれ、遠山区長から表彰者全員に表彰状と記念のたてが送られました。また、区の代表となつた吉田君、渡辺さんの両親と、芳林小学校、九段小学校も、ともに表彰をうけました。

九段小 河野 哲・渡辺裕子 永田町小 田中浩司・石原和枝  
錦華小 竹内秀美・石原道子  
淡路小 渡辺 隆・新井めい子  
神田小 宮田義之・大坂圭子  
千桜小 酒巻弘和・田中美奈  
小川小 鈴木秀卓・宮越優子  
西神田小 吉越 博・加藤ふさ子  
麹町小 大畠恒久・林 和子 今川小 満田清孝・盛川和恵  
富士見小 桜井政勝・広瀬和子 芳林小 吉田克治・木幡柴乃  
佐久間小 坂巻正彦・酒井かほる

## 「愛の手帳」を ご利用ください

“愛の手帳”は、精神薄弱のひとたちが、援助を受け、また、みずから更正するのに役立つようと、交付されているものです。

愛の手帳をお持ちになりますとつぎのような、便宜を受けることが出来ます。

○都電、都バス、トロリーバス、都営地下鉄の定期券代金が半額になります。

○所得税、都・区民税の障害者控除の申請手続きが簡単になります。

○特別児童扶養手当、障害年金の請求に必要な手続きが簡単になります。

○公共職業安定所、保健所、病院

などで、愛の手帳を見せると、いろいろ適切な指導が受けられます。

まだ、この愛の手帳をお持ちでないひとは、福祉事務所(電話(251)二六〇五、五四八一、八九八一)へお問い合わせください。また、連絡くだされば、手続きや、その他いろいろなご相談に、係員がお宅へお伺いいたします。

## みんなのしせつ

第5回

## 働く若人の心の広場

——商工青少年ホール——

談話室にもなります。

区内の中小企業に働く若人の、いこいとつどいの心の広場、そこが商工青少年ホールです。

場所はお茶の水駅にほど近く、文教地区の一角にある千代田福祉事務所の4階にあり、つぎのような施設があります。

○ホール

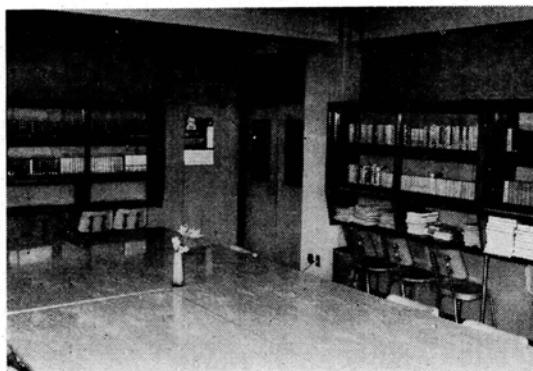
約一一七平方メートルの広さがあり、各種講習会、会議に利用できます。テレビ、卓球台、映写装置もあって、いこいのひとときをすごすことができます。

○読書室

文学書、教養書など、約五〇〇冊の本がそろっています。そのほか各種新聞、雑誌もあり、明るい窓辺で自由に好きな本をとり出して読むことができます。

○休憩室

ボビュラーからクラシック、民謡までのレコード約一〇〇枚がつて、ステレオ演奏を鑑賞することができます。碁、将棋もあり、



(写真は、読書室)



(写真は、ホール)

工係に備え付けてある使用申請書に記入のうえ、商工課で承認を受けます。申込みは1ヶ月前から受け付けます。

平日午後1時~午後9時

日曜日午前9時~午後5時

ただし、月曜日と国民の祝祭日は休館。水曜日と金曜日は

団体利用専用日ですから、読書室以外は使用できません。

▽使用料 無料

▽所在地 千代田区神田淡路町2

の9 電話(253)六二五九

## 区のおしらせ



## ゴキブリを退治しよう

ゴキブリは、きたない脚で食物や食器の上を歩きまわり、伝染病や結核、小児マヒなどの病源体をはこぶだけでなく、電話器やテレビなどの機械を故障させ、加えて、人間にまでかみつくことがあると、いうたいへん危険な害虫です。

### ▽その種類

1 チヤバネゴキブリ II 体長は 10

13 ミリあって、淡褐色で飲食店、ビルに多い

2 クロゴキブリ II 体長は、25

35 ミリあって、赤味をおびた黒色をしていて一般家庭に多い

3 ヤマトゴキブリ II 体長は、20  
— 35 ミリあって、栗色で、鉄筋アパートに多い

### ▽その習性

ゴキブリは、力やハエなどのように季節とは直接関係なく、繁殖します。そして、暖かい所、暗い所、湿度の高い所、などのすき間にせい息し、昼間は物陰にひそみ、夜になるとエサをもとめて出てきます。動きまわる

ときはあまり羽は使わず、室のすみや家具、什器などのカドにそってすばしこくあるさまざまいます。

### ▽その退治方法

#### 1 殺虫剤をぬる方法

ゴキブリの潜伏場所や出入口通路となるガス台の下、ひき出しの奥や裏側およびひき出しをぬいたさんの部分、流し台の下側や周辺のすき間、または、ふだん動かさない台所用品の物陰などのすみやかどに巾 5 センチの帶状にデルドリン、ダイアジノン、クローデリン、リンデンの薬剤か、または、これらの混合剤を塗布します。

#### 1 火の気をなくすこと。

2 食器、食物類は、薬剤のかからないようにかたづけるか、紙などでおおうこと。

3 小鳥、金魚、がん具類は、かたづけておくこと。

4 皮ふに薬剤がついたときは、よく洗うこと。

この薬は、残効性（約一ヶ月効力がある）があるので、ゴキブリは、これにふれて死亡します（乳剤のばあいは、薬剤 1 対し水 4 の割合でうすめる）

5 薬剤の塗布または噴霧したばかり、約一時間で乾きますが

この部分は、ふかないようにしてください。

▽ 区では、噴霧および煙霧用の機械を貸し出していますから、ご利用ください。

2 殺虫剤をふきつける方法  
ゴキブリの通りそうな場所の床面から 1 ~ 1.5 メートルの壁の全面に残効性の高い殺虫剤を噴

霧します。たとえば、ダイアジノン 5%、リンデン 5% の混合乳剤ならば水で 10 倍にうすめて使用します。

3 くん煙および煙霧法  
大きなビルの事務室、倉庫、店舗、食堂など一時的に人のいるところは、この方法が効果的です。D・D・V・P、リンデンの油剤、線香、錠剤、発煙筒を使用しますが、実施後は、3 時間以上なるべく長くしめきっておく必要があります。

▽ 薬剤で駆除するときは、つぎのことに注意してください。  
1 火の気をなくすこと。  
2 食器、食物類は、薬剤のかからないようにかたづけるか、紙などでおおうこと。  
3 小鳥、金魚、がん具類は、かたづけておくこと。  
4 皮ふに薬剤がついたときは、よく洗うこと。

○ 特別区民税を受けていたひとのいない高令者世帯（高令者世帯とは、男 65 才以上、女 60 才以上の高令者だけの世帯か、これに 18 才未満の未成年者が加わった世帯をいいます）

これらにあてはまるひとは、免除申請書を受信料集金員からもらいまして、日本放送協会にて提出してください。

ラジオ受信料が免除されます

このたび、NHK の受信料免除基準の改正により、ラジオだけ受信しているつぎの世帯の受信料が全額免除されることになりました

○ 身体障害者がいる世帯  
○ 戰傷病者手帳をもっている戦傷病者がいる世帯  
○ 被爆者健康手帳をもっている原爆被爆者がいる世帯  
○ 特別区民税を受けていたひとのいない母子世帯（母子世帯とは配偶者のいない女子と、20 才未満の子どもだけで構成する世帯をいいます）

なお、母子世帯、高令者世帯のひとは、特別区民税の非課税証明が必要ですから、区役所総務部課務課管理係までおいでください。

## 区のおしゃらせ

**“夏を涼しく健康に”**

教育区民プールが公開されます

区では、区民のみなさんが夏を涼しく、健康にすごしていただけます。

るよう、つぎのとおり区民プールを公開します。

プールは、4月1日に開設され

た教育センターの中につき、長さ25メートル、巾11メートル、水深1.1メートルから1.3メートルです。

高速道路とビルにかこまれた都心のオアシスとして、皆さんの区民プールを、ご家族おそろいでご利用ください。

なお、8才未満のお子さんは、保護者の付きそいが必要です。

▽開設期間 8月1日から31日まで。但し、毎週月曜日は休み。

▽開設時間 第一回 午前9時～午前11時 第二回 午前12時～午後2時 第三回 午後2時半～午後4時半

第四回 午後5時～午後7時 各回とも、総入れかえ制です

▽収容人員 1回100人で、男子100人、女子60人分のロッカーが用意してあります。

▽使用料 中学生以下20円、その他一般は40円です。

▽所在地 千代田区内神田2-1-1

17、教育センター内

電話 (252) 00032

都電 鎌倉河岸電停前

なお、教育センター・レクリエーションホールは、プール開設中、脱衣場に使用するので、登録団体の使用は出来ませんからご注意ください。

### 国保加入者のみなさんへ

#### ○保険証が新しくなります

8月1日から保険証が新しくなります。7月下旬までに郵送しますが、もし届かない場合は厚生部国民健康保険課資格係(内線265)へお問い合わせください。

このような、保険料や、一部負担金の支払いについて、災害につたり、生活が苦くなったりして、支払いが困難なひとには、支払いのゆう予や、減額、免除などの制度があります。

国民健康保険のことでお困りの場合は、これらの制度をご利用になり、健康な毎日をおすごしください。

なお、今までのき色の保険証は8月1日から使用できませんから、出張所または保険料徴収員へお手数ながらお返しください。

○国保海の家をご利用ください  
都の国民健康保険連合会では、

今年もつぎのとおり“国保海の家”を開設しています。

利用は無料ですから、出張所、

国民健康保険課で利用券をもらつてご利用ください。

空色のスマートなデザインの「すいがら入れ」が、町などに立っているのをご存じですか。

区では、首都東京の中心地、千代田区をきれいな住まい町にするため、3年前から歩道や公園にすいがら入れを設置してきました。このほど、今までの黄色いすいがら入れにかわって、あかるい空色のスマートなものにつけ変えています。

「すいがら一本くらいすてたつて」というちょっとした行ないが町を汚します。また、たばこのすいがらが火災の大きな原因にもなっています。首都の美化と火災の防止に、「街とうすいがら入れ」をご利用ください。

家中でも、町を歩いていても「すいがらは、すいがら入れに」入れましょ。

街とうすいがら入れをご利用ください



7 日 番町区民館  
6 日 富士見いこいの家（富士見  
出張所管内のおとしよりを対象  
として）

## 8月の老人のつどい

8月1日から申込みを受け付けます。なお、9月の土曜日についても、8月1日午前9時から、区役所区民部区民課振興係で抽せんをします。どうぞご利用ください。

よい子たちが楽しみにしている夏休みがはじまる、仙石荘は、小学生のための箱根林間学校となり、そのため、7月16日から8月31日までの間休館しています。

9月1日からの利用については8月1日から申込みを受け付けます。なお、9月の土曜日についても、8月1日午前9時から、区役

仙石荘9月の利用申込みは8月1日から受け付けます

よい子たちが楽しみにしている

夏休みがはじまる、仙石荘は、

小学生のための箱根林間学校とな

り、そのため、7月16日から8月

31日までの間休館しています。

9月1日からの利用については

8月1日から申込みを受け付けま

す。なお、9月の土曜日について

も、8月1日午前9時から、区役

所区民部区民課振興係で抽せんを

します。どうぞご利用ください。



8日 神保町区民会館内老人娯楽室（神保町出張所管内のおとしよりを対象として）

21日 万世橋区民館

神田公園区民館

時間は、いずれも午後1時から4時まで。

なお、和泉橋出張所管内のおとしよりを対象とした、8月の老人のつどいはありません。

お米を買ったときは「販売整理票」をもらいましょう

昨年9月1日から、お米屋さんでは、お米を売ったとき、つぎのような販売整理票をみなさんにお渡しすることになっています。お米を買ったときには、必ず受け取ってください。

精米の小売販売価格は、つぎの

8月1日から申込みを受け付けます。なお、9月の土曜日についても、8月1日午前9時から、区役所区民部区民課振興係で抽せんをします。どうぞご利用ください。

8月1日から申込みを受け付けます。なお、9月の土曜日についても、8月1日午前9時から、区役

所区民部区民課振興係で抽せんをします。どうぞご利用ください。

販売整理票				
様				
品目	単価	数量	金額	単位
上米	1kg 123円			
並米	119			
徳用米	97			
販売店名		合計金額		米店

婚姻届について

問 私は、こんど結婚式をあげましたがまだ婚姻の届出をしていません。手続きを教えてください。

答 ご承知のように結婚は、届出をしないと法律上の夫婦と認められません。そしてそのためには社会生活の上で、いろいろ不利をまねくことがありますから是非届出してください。手続きは、つぎのとおりです。

とおりです。（いずれも10kgにつけ）

上米 一、二三〇円  
並米 一、一九〇円  
徳用米 九七〇円  
普通外米 八〇〇円  
もち米 一、五七〇円  
(水稲) もち米 一、四九五円  
(陸稲)

なお、婚姻届のほかに、夫と妻の両方の戸籍謄本または抄本二通ずつ

所戸籍課、各出張所の窓口にあります。

## 区民のひば

(1)夫婦とも同じ本籍地で、その本籍地に届出るとき

(2)夫か妻のいずれか一方の本籍地に届出るとき

婚姻届二通のほか、本籍地でないひと戸籍謄本、または、抄本一通

(3)夫婦ともに本籍地でないところに届出るとき

婚姻届三通のほかに、夫と妻の両方の戸籍謄本または抄本二通ずつ

なお、婚姻届の用紙は、区役所戸籍課、各出張所の窓口にあります。

い。  
点や、苦情などは、区役所商工課  
商工係（内線251）へご連絡ください。  
なお、お米についてのご不審な  
点や、苦情などは、区役所商工課  
商工係（内線251）へご連絡ください。  
六番町14地先、車道を補修しま  
す。工期は7月中旬から10月初  
旬まで。

江  
事  
だ  
よ

路面補修工事ならびにくつさく道  
路復旧工事

▽神田錦町3の20地先から同町3  
の18地先まで、歩道と車道を補  
修します。工期は、7月中旬か  
ら10月下旬まで。

▽六番町14地先、車道を補修しま  
す。工期は7月中旬から10月初  
旬まで。